

# Pizzicato Five, Odd Couple And The Others

(Konishi/Kamomiya)

Translators: Andrei Cunha

okashina koibito  
hohoende iru kedo  
tabun ima kimi wa  
boku ni uso tsuiteru

kanashii hanashi  
itsumo ai shiau furi

hisashiburi ni  
shigoto no nai  
nichiyo no hirusugi  
machigai denwa de  
me wo samaseba  
daremo inai

yasashii koibito  
hohoende kureru ne  
tatoe ima kimi ga  
boku ni uso tsuitemo

kanashii hanashi  
itsumo ai shiau furi

hisashiburi ni  
shigoto no nai  
nichiyo no hirusugi  
furui tomodachi ni  
denwa shitemo  
daremo inai

sports chukei bakari no  
terebi wo nantonaku  
tsuketeta  
reizoko no naka ni  
aru no wa  
shioreta lettuce dake

machigai sagashi wa  
oshimai  
heya ni wa mada  
daremo inai  
kimi no soba ni  
boku wa inai

kanashii hanashi futari  
itsumo ai shiau furi

kanashii hanashi  
kimi wa istumo  
kakushigoto shiteru

kanashii hanashi futari  
itsumo ai shiau furi

kanashii hanashi  
boku mo itsumo  
kakushigoto shiteru

-----

we're an odd couple  
we're smiling but  
i think you're  
lying to me

it's sad  
we pretend to love each other

for the first time in ages  
on a sunday  
when i didn't have to work  
i was awoken  
by the phone -- 'wrong number'  
and there was nobody around

you're a kind lover  
you smile to me  
even when  
you're lying to me

it's sad  
we pretend to love each other

for the first time in ages  
on a sunday  
when i didn't have to work  
i called  
an old friend  
but he wasn't home

i turned on the telly  
just for the hell of it  
live sports was all there was  
in the fridge  
old lettuce  
was all there was

i'm not going to ponder over  
mistakes anymore  
there is still nobody  
in this room  
and i am not  
by your side

it's sad  
we pretend to love each other

it's sad  
you are always  
hiding something from me

it's sad  
we pretend to love each other

it's sad  
i am also  
always hiding something from you